Standesamt

In der Zeit vom 24. bis 30. Juli

wurden beim Standesamt Neunkirchen (Saar) folgende Geburten,

Eheschließungen und Sterbefälle

beurkundet; die Genehmigungen

zur Veröffentlichung liegen vor:

Geburten

06.07. Zoe Noemi Rominger, Ne-

unkirchen; 21.07. Clara Mailin Mir-

wald, Wiebelskirchen; 23.07. Me-

linda Kuhn, Ludwigsthal; 25.07.

Kurz & Knapp

Müllabfuhr

Am Freitag, 15. August (Maria Himmelfahrt) fällt die Biomüllabfuhr aus. Sie wird komplett auf Donnerstag, 14. August 2008, vorverlegt. Dies gilt auch für die Hausmüllabfuhr der Großraumbehälter. Die Bürger werden gebeten, die Müllgefäße ab 6 Uhr zur Abfuhr bereitzustellen.

Markt verschoben

Wegen des Feiertages "Mariä Himmelfahrt" am Freitag, 15. August, wird der Wochenmarkt in Furpach auf Donnerstag, 14. August, vorverlegt. Der Bauernmarkt am Freitag, 15. August, entfällt. Am folgenden Freitag, 22. August, findet der Bauernmarkt wieder wie gewohnt auf dem Lübbener Platz statt.

Bürgersprechstunde

Die nächste Bürgersprechstunde von Oberbürgermeister Friedrich Decker findet am Mittwoch, 27. August, 14 bis 16 Uhr im Rathaus statt. Bürgerinnen und Bürger haben dann die Möglichkeit, OB Decker direkt ihre Sorgen, Probleme und Anregungen vorzutragen. Zur besseren Vorbereitung und Vermeidung von Wartezeiten muss vorher ein Termin vereinbart werden: Rathaus, Oberer Markt 16, Zimmer 107, Tel. (06821) 202 - 201.

Weihnachtsmarkt

Mitten im Hochsommer laufen die Planungen für den diesjährigen Weihnachtsmarkt bereits auf Hochtouren. Der 28. Neunkircher Weihnachtsmarkt findet vom 6. bis 21. Dezember auf dem Stummplatz statt. Auch die Eislaufbahn wird wieder aufgebaut. Wer sich für einen Standplatz interessiert, sollte sich vormittags bei der Geschäftsstelle des Verkehrsvereins Neunkirchen im Rathaus, Telefon (06821) 202 -118, informieren und anmelden.

50 Jahre Freibad

Zum 50jährigen Jubiläum feiert das Freibad Wiebelskirchen gemeinsam mit der DLRG Wiebelskirchen am 10. August ein großes Familienfest. Fin toller Gaudiwettkampf steht an diesem Tag im Mittelpunkt. Neben vielen Spielen wird auch ein Zauberer für gute Stimmung sorgen. Um das leibliche Wohl kümmert sich die Fa. Neuhäusel. Für Kinder bis 14 Jahre ist an diesem Tag der Eintritt in das Freibad übrigens frei.

Neunkircher No STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: Kreisstadt Neunkirchen Oberbürgermeister Friedrich Decker

Redaktion, **Gestaltung + Satz:** Abt. für Öffentlichkeitsarbeit

und Stadtmarketing Oberer Markt 16 66538 Neunkirchen Telefon (06821) 202-325 oder 202-427

e-mail: stadtnachrichten

@neunkirchen.de

Fotos:

Kreisstadt Neunkirchen, Neunkircher Kulturgesellschaft

Karikatur: Claus Zewe

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die **Redaktion keine Haftung**



Sechs neue Azubis wurden von OB Decker und Bürgermeister Fried im Rathaus begrüßt.

Neue Auszubildende 2008

Sechs junge Menschen werden auf den Beruf vorbereitet

Zum ersten August beginnen sechs iunge Menschen eine Ausbildung bei der Stadt Neunkirchen.

Oberbürgermeister Friedrich Decker begrüßte die neuen Auszubildenden persönlich: "Die Stadt ist eine sehr gute Ausbildungsstelle. Wir legen großen Wert darauf, unsere Mitarbeiter gut auszubilden, aber wir fordern auch Leistung ein." Gleichwohl gebe es keine Garantie übernommen zu werden, so Decker. Dies hänge letztlich von der persönlichen Leistung des Azubis und dem Bedarf der Stadt ab.

Der Oberbürgermeister riet den jungen Menschen darüber hinaus, die Berufsschule regelmäßig zu besuchen und sich bei Problemen unmittelbar an den Ausbilder bzw. den Personalrat zu wenden.

Vier der sechs neuen Azubis haben bei einem Praktikum bei der Stadtverwaltung bereits erste

Erfahrungen gesammelt und sich daraufhin beworben.

Saskia Schweitzer, Katrin Siegmund und Daniel Drumm (alle aus Neunkirchen) werden zu Verwaltungsfachangestellten ausgebildet. Christa Heinz aus Herschberg erlernt bei der Stadt den Beruf der Bauzeichnerin. Landschaftsgärtner werden Patrick Lill aus Brücken und David Panterrodt aus Neunkirchen.

Kreiselkunst

Ein Dromedar weist Richtung Zoo

künftig den Auswärtigen, die von der Autobahn A 8 her kommen. den Weg zum Zoo zeigen.

Dies haben sich Oberbürgermeister Friedrich Decker und seine Stadtplaner gedacht, als sie bei Designer Hans Huwer die Gestaltung einer Skulptur für den Kreisel an der Zweibrücker Stra-Be/Fernstraße (Beerwaldaufstieg) in Auftrag gaben.

Ein Holzmodell der geometrischen Figur nahmen OB Decker,

Ein stilisiertes Dromedar soll die beiden Amtsleiter Jürgen Detemple und Manfred Moser sowie Hans Huwer am vergangenen Freitag in Augenschein, um die Wirkung vor Ort am Kreisel zu beautachten.

Nun soll das Dromedar in der Lehrwerkstatt der Firma Eberspächer aus Edelstahl nachgebaut werden. Dort werden bis zum Herbst die sieben Elemente aus 20 Zentimeter breiten und 2 Zen-



Eheschließungen

Leon Schonard, Neunkirchen

25.07.: Jessica Müller und Patrik André Schunk, Neunkirchen; Marco Gelardi und Anna Simonte, Neunkirchen; 26.07. Concetta Calcagno und Ferdinando Porzio, Neunkirchen; 28.07. Bruno Costa und Stephanie Kleinlein, Wie-

Sterbefälle

23.07. Werner Alt, Wiebelskirchen, Friedrich Brück, Furpach, 67 J

69 J; 25.07.: Ilse Riedle geb. Histing, Wiebelskirchen, 97 J; Hannelore Erika Lehmann geb. Gutmann, Wiebelskirchen, 73 J; 26.07. Elisabetha Katharina Schulz geb. Limbach, Kohlhof, 83 J; 27.07.: Otto Karl Werner, Neunkirchen, 88 J; Maria Bernhard geb. Schramm, Wiebelskirchen, 78 J; Kurt Josef Schlichter, Wiebelskirchen, 87 J; 28.07. Albrecht

Zur Probe aufgestellt wurde die Dromedarskulptur am Kreisel

Frisch renovierte und preiswerte Wohnungen

GSG hat den Bliesblock saniert

Wesentlicher Punkt im Rahmen der Stadtsanierung ist die Modernisierung des Wohnungsbestandes in der Innenstadt. Hierzu hat

die Stadt ein eigenes Modernisierungsprogramm für Private aufgelegt. Ein anderer wichtiger Partner ist die GSG, die zahlreiche



Decker und das GSG-Team präsentieren renovierte Bliesblockwohnungen

Wohnungen im Stadtgebiet hat. Auf Anregung der Stadt hat die GSG von der Wohnungsgesellschaft des Neunkircher Eisenwerkes zwei große Einheiten übernommen: den Bliesblock in der Parallelstraße und die Carl-Ferdinand-Siedlung

In den Jahren 1926-1929 errichtete das Neunkircher Eisenwerk einen U-förmigen Gebäudekomplex mit einer Gesamtwohnfläche von ca. 5.000 m2. Diese Wohnanlage hat die GSG 2002 erworben. Das gesamte Ensemble steht unter Denkmalschutz. Die Wohnungen waren sanierungsbedürftig, lediglich die Fenster waren neu.

Bei einer Mieterbefragung wurde festgestellt, dass die Mieter mit ihren Wohnungen zufrieden waren, aber eine Änderung des äußeren Erscheinungsbildes wün-

Im Jahr 2005 wurde mit der Sanierungsmaßnahme des Ensembles begonnen. Das Dach wurde gedämmt, neu eingedeckt und die Fassade saniert. Restaurator Schöndorf aus Ottweiler untersuchte die historischen Putzschichten. Die Ausführung in blau und grün entspricht exakt der farblichen Gestaltung der 20er Jahre. Prägend für das Gesamtbild der Anlage sind die Klappläden und die Hauseingangstüren, die erhalten bzw. originalgetreu nachgebildet wurden. Eine erhebliche Wohnwertverbesserung bringt der Anbau von Balkonen im Hofbereich. Hierzu musste OB Decker den Landeskonservator von der Notwendigkeit über-

Da die Zuschnitte der Wohnungen nicht den heutigen Anforderungen entsprachen, wurden Grundrissänderungen erforderlich. Die Wohnungen werden an die Zentralheizung angeschlossen und erhalten Kalt- und Warmwasserzähler sowie Türsprechanlagen. Die Bäder werden saniert. Wohnungsrenovierungen werden auch im Hinblick auf das Alter der Mieter und die Mietdauer nur bei Mieterwechsel durchgeführt. Jedem Mieter wird die Möglichkeit geboten, in eine renovierte Wohnung umzuziehen.

Mittlerweile sind 37 der 72 Wohnungen modernisiert. Die gesamten Sanierungskosten sind mit 4,4 Mio. € veranschlagt. Für 21 Wohnungen wurden 398.900 € als Zuschuss des Finanzministeriums gewährt. Die restlichen 18 Wohnungen wurden nicht öffentlich gefördert. Die Grundmiete der modernisierten Wohnungen beträgt 4,10 €/m².

"Das Ensemble Bliesblock ist aus architektonischer und städtebaulicher Sicht von besonderer Bedeutung. Mit dieser Sanierung leistet die GSG einen aktiven Beitrag zur Entwicklung der Innenstadt Neunkirchens," erklärt OB Decker. Elke Wagner, Geschäftsführerin der GSG ergänzt: "Hauptziel der GSG ist es, zeitgemäß ausgestatteten Wohnraum für Jung und Alt in Neunkirchen zu Bliesblocks ist ein weiterer entscheidender Schritt getan."

Gratulationen

Der Oberbürgermeister der Kreisstadt Neunkirchen, Friedrich Decker, und der zuständige Ortsvorsteher gratulieren:

Herrn Alex Deutsch, Römerstraße 85, 66540 Neunkirchen, 95. Geburtstag am 7. August

Fheleute

Emmy und Titus Kielbassa, Thomas-Mann-Straße 8, 66538 Neunkirchen, 60. Hochzeitstag am 7. August

Frau Christine Just, Eifelstraße 13, 66539 Neunkirchen, 94. Geburtstag am 8. August

Frau Margot Hofmann, Willi-Graf-Straße 32, 66538 Neunkirchen, 94. Geburtstag am 10. August

Frau Hildegard Weber, Eifelstraße 32, 66539 Neunkirchen, 94. Geburtstag am 11. August



Internetseite modernisiert

Web-Relaunch ist online

chen Vorbereitung ist der Webauftritt der Kreisstadt Neunkirchen in neuer Form online gegangen. Umgesetzt wurde dies auf Basis von Typo3, einem so genannten

Es ist soweit: nach einigen Wo-

Content-Management-System. das es ermöglicht, den Seiteninhalt vom Lavout und den Bildern getrennt zu erstellen, wodurch schnelle Inhaltsänderungen durch dezentral arbeitende Redakteure vorgenommen werden können. Überzeugt hat Typo3 neben an-

deren getesteten Produkten nicht nur dadurch, dass es als Open-Source-Produkt kostenfrei in der Nutzung, sondern weil es gerade dadurch sehr ausgereift und vielfältig in der Anwendung ist. So ist es damit nun möglich, tagesaktuelle Inhalte vorab zu erstellen und mit Start- und Ablaufdatum zu versehen.

Schon vor längerer Zeit fiel die Entscheidung der Stadtverwaltung auf dieses System. Eine zeitnahe Umsetzung dieses außergewöhnlich umfangreichen Projektes war aber wegen der personellen Kapazitäten der EDV-Abteilung und des Sachgebietes Grafik, Internet und eGovernment, die das Projekt durchgeführt haben, nicht möglich.

Aus diesem Grunde war die Unterstützung durch eine auf Typo3 spezialisierte Dienstleistungsfirma notwendig. Wert gelegt wurde auf die ortsnahe Betreuung und die Verfügbarkeit für zeitnahe Schulungen.

Für die schnelle Umsetzung der Neunkircher Internetseiten auf die neue Technologie fand die Stadt tatkräftige Hilfe bei der Typo3-Agentur one4vision. Diese sorgte sowohl für eine kompetente und schnelle Umsetzung der Layoutanpassungen als auch für die Übernahme der Daten ins neue

Zeitgleich wurde das Themengebiet "Wirtschaft" weiter ausgebaut. Hier finden ansiedlungswillige Unternehmen und Existenzgründer bzw. Existenzgründerinnen eine Plattform mit nützlichen Informationen und Links für ihre Belange.

Mit dieser Erweiterung der Leistungsfähigkeit der Internetplattform ist der Kreisstadt Neunkirchen, die auch im Bereich der elektronischen Verwaltung eine Vorreiterrolle innehat, ein weiterer Schritt in die Zukunft gelungen.

Schauen Sie es sich an. Im Internet: www.neunkirchen.de

Amtliche Bekanntmachungen

Das Abwasserwerk der Kreisstadt Neunkirchen schreibt die folgenden Leistungen öffentlich aus:

Kläranlage Bauershaus - Kanalerneuerung und Außenanlage

Nähere Informationen und kostenloser Download der Verdingungsunterlagen unter www.neunkirchen.de

Bekanntmachung

Am Dienstag, dem 12.08.2008, 17.15 Uhr, findet im PR-Raum des Rathauses, Oberer Markt 16, 66538 Neunkirchen, eine öffentliche Sitzung des Ortsrates für den Stadtteil Neunkirchen statt.

- Verpflichtung eines Mitgliedes für den Ortsrat Wahl einer stellvertretenden Ortsvorsteherin/
- eines stellvertretenden Ortsvorstehers
- Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates für den Stadtteil Neunkirchen am 24.06.2008
- Benennung von Mitgliedern für den Seniorenbeirat der Kreisstadt Neunkirchen
- Anfragen der Ortsratsmitglieder Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen, 01.08,2008 Der Ortsvorsteher für den Stadtteil Neunkirchen

Bekanntmachung

Am Mittwoch, dem 13.08.2008, 17 Uhr, findet in der Begegnungstätte der Arbeiterwohlfahrt, Bgm.-Regitz-Straße 26, 66539 Neunkirchen,

eine öffentliche Sitzung des Ortsrates für den Stadtteil Wellesweiler statt. Tagesordnung:

- Verpflichtung eines neuen Mitgliedes für den Ortsrat Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift über
- die Sitzung des Ortsrates für den Stadtteil Wellesweiler am 11.06.2008 Auswirkungen der Optimierung der NVG-Linien 302/303 in Wellesweiler
- Seniorenfeier am 21.9.2008
- Aussprache über die Ortsbegehung
- Anfragen der Ortsratsmitglieder Mitteilungen und Verschiedenes
- Kreisstadt Neunkirchen, 01.08.2008 Der Ortsvorsteher für den Stadtteil Wellesweiler

Bekanntmachung

Am Mittwoch, dem 13.08.2008, 17 Uhr, findet im Feuerwehrgerätehaus Münchwies, Turmstraße, 66540 Neunkirchen, eine öffentliche Sitzung des Ortsrates für den Stadtteil Wiebelskirchen-Hangard-Münchwies statt. Tagesordnung:

- Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschriften über die Sitzungen des Ortsrates für den Stadtteil Wiebelskirchen-Hangard-Münchwies am 18.06.2008 und 01.07.2008
- Vorstellung des Konzeptes zur Neugestaltung des ehemaligen Platzes "Klein Neckermann"
- Stand der Planungen in Münchwies · Nutzung Schulgebäude
- Umgestaltung Dorfplatz Seniorenfeier Münchwies
- Anfragen der Ortsratsmitglieder Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen, 01.08.2008 Der Ortsvorsteher für den Stadtteil Wiebelskirchen-Hangard-Münchwies

Bekanntmachung

Am Mittwoch, dem 13.08.2008, 17 Uhr, findet im Sitzungszimmer 1 des Rathauses, Oberer Markt 16, 66538 Neunkirchen, eine nicht öffentliche Sitzung des Finanzausschusses statt

Nicht öffentlicher Teil

Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung vom 19.06.2008

- Übertragung WVO-Anteile an KEW AG
- Verzicht auf Forderungen nach dem Delegationsbeschluss des Stadtrates vom 12.06.1996
- Zustimmung zu über- bzw. außerplanmäßigen Ausgaben
- Ablauf der Haushaltswirtschaft
- Anfragen der Ausschussmitglieder Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen, 01.08.2008 Decker, Oberbürgermeister

Schulranzen-Aktion

Bürgermeister übergab Ranzen

zukünftigen Erstklässler übergab Bürgermeister Jürgen Fried dieser Tage im KOMM.

Im Rahmen der "Sozialen Stadt" haben Neunkircher Bürgerinnen und Bürger insgesamt 20 Schulranzen für bedürftige Kinder zur den Spenden hat das Stadtteil-

Den letzen Schulranzen an einen büro in der Kleiststraße 30 b in Zusammenarbeit mit dem Familien- und Nachbarschaftszentrum (FNZ) in der Vogelstraße.

> Es war, so Jürgen Fried, die erste Initiative des Stadtteilmanagements für Schulneulinge.

Der Erfolg ermutige allerdings Verfügung gestellt. Aufgerufen zu zur Wiederholung im nächsten

Selbstbehauptung

Neuer Kursus beim Polizeisportverein

Der Polizeisportverein Neunkirchen (PSV) bietet einen neuen Kurs für Mädchen- und Frauenselbstbehauptung an. Die Kurse bestehen aus 12 Einheiten à 90 Minuten und werden von 2 Trainern abgehalten. An einem Abend berichtet eine Beamtin vom I KA eindrucksvoll von ihrer Arbeit und beantwortet Fragen, die anderen 11 Termine sind praktische Ein-

In den Kursen des Polizeisportvereins wird sehr viel Wert darauf gelegt, dass viele Gefahrenmomente von Anfang an vermieden werden können. Bei der Selbstverteidigung werden die Angriffe immer wieder geübt, so dass die Mädchen und Frauen bald die nötige Sicherheit finden, sich zu wehren. Wochenend- oder Tages-

kurse zeigen zwar in der Regel, wie man sich geschickt verteidigt, oft kommt aber die Übung zu kurz. Deshalb setzt der PSV auf nachhaltig eingeübte Techniken und weitet seinen Kurs auf 12 Termine aus. Das Konzept ist in Zusammenarbeit mit dem LKA aufgegliedert in Prävention, Selbstbehauptung und Selbstverteidigung.

Die Frauenbeauftragte der Kreisstadt Neunkirchen, Evelyn Perrin, hat sich bereit erklärt, die Mädchen, die den Kurs zu Ende bringen, finanziell zu unterstützen!

Der nächste Kurs startet am Mittwoch, 13. August, von 19.30 Uhr bis 21 Uhr in der Parkschule Falkenstraße, Neunkirchen. Anmeldung unter (06825) 8006262

Spannende Ferien

Tagesaktivitäten für Kinder und Jugendliche

Damit auch in den letzten Ferienwochen keine Langeweile aufkommt, haben Stadtteilbüro und Kinderbüro der Kreisstadt Neunkirchen mit Hilfe und Unterstützung vieler Partner einen Kinderund Jugendferienkalender zusammengestellt. Gerade zu Ende gegangen ist die Aktion "Kochen und schmausen wie die Piraten" im Kommunikationszentrum in der Kleiststraße 30 b.

Große und kleine Köchinnen und Köche waren mit Begeisterung bei der Sache. Am 4. August sollen und wollen die Kinder wissen "wie Speiseeis hergestellt

wird" und am 6. August "wie Hamburger und Co. selbst gemacht werden". Beim Kinderflohmarkt am 8. August (Hammergraben) besteht Gelegenheit, gebrauchte Utensilien an Interessierte weiterzugeben. Skater können am 9. August ihre Fertigkeiten in der TuS-Halle unter Beweis stellen. Den Abschluss der diesjährigen Veranstaltungsreihe im Rahmen des Kinderferienkalenders bildet das Zoo-Fest am 15. August.

Infos und Anmeldungen zu den Freizeiten bei der Kreisstadt Neunkirchen, Tel. (06821) 202-420 oder -417.



Alles wegen Lysistrate: Die häusliche Erotik hat hitzefrei!

Neunkirchen erkunden

Am Samstag, 30. August, findet die letzte der diesjährigen Busrundfahrten durch Neunkirchen statt. Geführt von Werner Joas wird den Teilnehmern im modernen Bus ein Überblick über Neunkirchen mit seinen Stadtteilen gezeigt. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Busparkplatz am Spitzbunker. Ecke Lindenallee/Gustav-Regler-Stra-ße, wo die Rundfahrt gegen 18 Uhr auch wieder enden wird.

Die Stadtrundfahrt klingt bei einem kleinen Imbiss im Inforaum des Hüttenweges während der Vorführung des Films "Der Stumm Karl wird verrückt" von Hans-Günther Ludwig aus.

Da der Bus nur über 40 Sitzplätze verfügt, sollten die Karten unbedingt im Vorverkauf an der Information im Neunkircher Rathaus besorgt werden. Diese sind dort zum Preis von 8,50 € erhältlich. Infos unter (06821) 202-113.

Denkmalschutz ist ihm Herzensangelegenheit

Persönlichkeiten aus Neunkirchen - Heute: Architekt Rudolf Birtel

Er ist mit Leib und Seele Architekt und machte, wie er selbst sagte ...vom kleinen Umbau bis zum großen Städtebauprojekt alles". Dabei achtete er ganz besonders die "Arbeit des Vorgängers", denn das "Erhalten des Alten" liegt und lag ihm am Herzen. Dies hatten ihm seine Professoren Müller und Schweitzer in Karlsruhe beigebracht und so gab er es auch seinen Studenten an der HTW weiter. Zehn Jahre hörten diese Studenten bei Rudolf Birtel Denkmalpflege.

Architekt Rudolf Birtel wurde 1925 in Neunkirchen geboren. Bevor sich der angehende Architekt zunächst als Studiosus mit Schmuggeln durchs Leben schlug - er brachte begehrten Cognac und zarte Nylons aus dem französisch besetzten Saarland ins Reich - musste er das Kriegshandwerk lernen. Er wurde 1943 bis 1944 zum Marinenachrichten-Offizier der Reserve bei der Kriegsmarine ausgebildet und Ende 1944 zum Leutnant beim

Heer. Bis Kriegsende kam er an die Ostfront und wurde drei Mal verwundet. Nach dem Krieg begann mit dem Wintersemester 1945/46 das Studium an der Technischen Hochschule in Karlsruhe. 1952 heiratete er die Architektin Hannelore Rebel, mit der er fünf Kinder hat. Im Herbst 1956 begann seine freie Berufstätigkeit mit dem Bau des evangelischen Gemeindzentrums in Ottweiler. Bis dahin war Birtel angestellter Architekt bei J. W. Stockhausen und Rupprecht C. Walz. Rudolf Birtel baute Kirchen, Kindergärten, Wohnhäuser, Schulen, Gewerbe- und ganze Wohnanlagen. Es würde den Rahmen dieses Beitrages sprengen, wollte man alle Arbeiten, aber auch Veröffentlichungen, Vorträge, Jurorentätigkeiten, Preise und Erfolge von Rudolf Birtel aufführen. Mit W. Krajewsky und Ernst Schäfer gründete er die Planungsgruppe "Gruppe Neun" in Neunkirchen. Die Wohnanlage in Furpach nieren, weil er "die Pläne in der Schublade hatte", als der Wettbewerb "Denkmalpflege und Städtebau" ausgeschrieben wurde. Dafür gab es dann auch Preise. Birtel renovierte die Marienkirche und das Ottweiler Rathaus. 1996 schrieb Marlen Dittmann in der "Saar-brücker Zeitung": "Bei der Arbeit an der Ottweiler Schinkelkirche konnte er (Birtel) zumindest einen Schinkel-Vorentwurf nachweisen." Auch außerhalb restaurierte er historische Bauten, so die Kapelle der Burg Stolzenfest bei Koblenz.

Rudolf Birtel erhielt den Preis des Handwerks für die Wiederherstellung eines Bauernhauses bei Habach und er wurde 1990 mit der "Silbernen Halbkugel" für sein Engagement in der Industrie-Denkmalpflege ausgezeichnet. Das ist die bedeutendste Auszeichnung des Nationalkomitees Deutscher Denkmalschutz. Viele Jahre war Birtel Mitglied im Landesdenkmalrat. Er war Mitbegründer des Neunkircher Ver-

kehrsvereins und ist wesentlich dafür verantwortlich, dass die Stadt Sammlungen sicherte (die Sammlung Weil beispielsweise). Sein Rat war immer gefragt. Geradezu verzweifelt kämpfte er für den Erhalt großer Teile der Neunkircher Hütte. Rudolf Birtel hat sich in Neunkir-

chen, im Saarland und darüber hinaus einen großen Namen. Er hat Spuren gesetzt, sich Verdienste erworben. Dabei war er nie ein bequemer Mann, oft eckig, hart in seiner Meinung, konsequent in seiner Arbeit. Eine große Auto-

Birtel war auch in der Lage, "einmal etwas nicht zu machen", denn er hing sein Fähnchen nie nach Mode und Zeitgeist. Sanieren, Restaurieren, Bestanderhaltung, das tat der Neunkircher Architekt am liebsten. Und sich querstellen, wenn es sein musste.

Heute lebt Rudolf Birtel mit seiner zweiten Frau Katharina Erdelmeier geborene Schlick in Gau-Odernheim in Rheinhessen.

Am Rande ...

Keine Sehenswürdigkeit, keine künstlerische Darstellung, kein denkmalwerter Punkt in Neunkirchen wird so sehr angenommen wie die Schorr-Skulptur des Sense Eduard am Hammergraben. Diese Figur ist eine Attraktion. Kaum eine Stunde vergeht in diesen Ferientagen, ohne dass die bildhauerische Arbeit nicht als fotografischer Hintergrund oder dem Jungvolk als Klettergerüst dient. Ein Grund für die Sympathie, die dieser Gestalt entgegengebracht wird, ist ihre lebendige Form, dass sie nicht auf einem Sockel steht und in Augenhöhe in Augenschein genommen werden kann.

Schon wird in einem Roundtable-Gespräch im benachbarten Eiscafé die Frage gestellt, ob nicht noch eine weitere, freundliche Figur zu gestalten ist und wenn ja von wem. Der legendäre, in der Erinnerung der Bevölkerung aber nicht mehr präsente Oberbürgermeister Peter Neuber wird genannt. Doch der müsste, so wird festgestellt, preußisch steif auf einem hohen Sockel stehen, höher als der Stumm Karl. Für Fritz Decker sind hinsichtlich eines Denkmalbaues schon Überlegungen angestellt worden. Denn kein Geringerer als Bauamtsleiter Jürgen Detemple verweist auf historische Beispiele für ein mögliches Decker-Denkmal. Dieses Denkmal sollte keineswegs auf einen Sockel gehoben werden. Eher sollte es "etwas sein", das in die Erde eingelassen wird. -Gegenfrage: "Wieso das?" - Antwort: "Dann müsste sich jeder Betrachter tief verneigen, so er beispielsweise nach einer Decker-Büste oder Decker-Skulptur sehen will." Das sei allemal besser als nach oben schauen zu müssen, meinte Jürgen Detemple.

Robinsondorf für Jung und Alt

Veranstaltungen der Woche in der Kreisstadt Neunkirchen (7. - 13. August)

konnte er mit Bundesmitteln sa-

Ausstellungen

bis 31. Aug Landeskunstausstellung mit dem Schwerpunkt: expressive und figurative Malerei Überblick über saarl. Kunstschaffen der letzten 4 Jahre Städtische Galerie Neunkirchen, Bürgerhaus Neunkircher Kulturgesellschaft

Ausstellung "Historische Schachspringer-Sammlung und andere Schachkunst" der Saarländischen Schachkultur e.V. Rathaus Galerie Kreisstadt Neunkirchen

Feste

Fr, 8. bis So, 10. Aug **Dorffest Hangard** Ostertalhalle Festausschuss Hangard Sa, 9. Aug

Nachbarschaftsfest Adlersbergstraße 31 - 41, Wiebelskirchen

Sa, 9. und So, 10. Aug Kohlhöfer Sommerfest Sportplatz Kohlhof Kirchengemeinden mit SV Kohlhof und Kohlhofer AG

Musik/Theater

Musical Projekt Neunkirchen präsentiert das Musical "LYSISTRATE"

Mi, 6. Aug, Fr. 8. Aug, Sa, 9. Aug, So, 10. Aug jeweils 20.30 Uhr in der Gebläsehalle im AHA Tickets bei allen CTS Verkaufsstellen, Tickethotline (0681) 58822222

oder unter www. eventim.de

Führungen/Vorträge

Do, 7. Aug, 19 Uhr Vortrag "Die Gasometerexplosion vor 75 Jahren" Referent: Reiner Schmidt Geschäftsstelle Irrgartenstr. 18, Infos unter (06821) 33428 Günter Schwinn Historischer Verein Stadt Neunkirchen e.V.

Märkte

Mo, 11. Aug, 8-18.30 Uhr Flohmarkt Stummplatz Kreisstadt Neunkirchen

Sport

Sa, 9. Aug, 15.30 Uhr Fußball-Oberliga Südwest Bor. Neunkirchen-TuS Mayen Ellenfeldstadion Fußball-Regionalverband Südwest

Do, 7. Aug, 14.30 Uhr Seniorenwanderung zur Fischerhütte Treffpunkt: Hofgut Furpach Pfälzerwald-Verein Neunkirchen

Neues von der Neunkircher Kulturgesellschaft

VHS Neunkirchen



ins neue Semester

Die Volkshochschule Neunkirchen startet am 8. September mit einem umfangreichen Kursangebot ins Wintersemester. Das neue Programmheft liegt in allen Banken, Sparkassen und üblichen Auslagestellen (z. B. Infostand des Saarpark-Centers) für die Interessenten

Die VHS Neunkirchen startet einzelnen Fachbereiche zahlreiche neue Kurse, Veranstaltungen, Vorträge, Studienfahrten und Studienreisen.

Im Fachbereich Politik, Gesellschaft, Umwelt sind als Neuzugänge die Vorträge "Regeln und Grenzen zwischen Eltern und Kindern" und "Wie gestalte ich mein Umfeld? - Wege zum bewussten Wohnen" sowie die Exkursion "Kohlhof früher und heute" zu ver-

In der Rubrik Studienreisen und Neben Altbewährtem bieten die Studienfahrten werden u. a. ange-

boten: eine Studienfahrt nach Verdun sowie eine siebentägige Kulturreise ins Piemont, eine viertägige Flug-Bus-Reise nach Riga und eine zehntägige Studienreise "Von den Cevennen zu den Pyrenäen"

Der Bereich Kultur und Gestalten hält neben Altbewährtem folgende Neuerungen bereit: Malkurs für Kinder von 7 bis 12 Jahren und Gitarrenunterricht für Anfänger.

Im Gesundheitsbereich wurden



neben dem bisherigen Angebot die Kurse "Lern- und Gedächtnistraining", "Autogenes Training für Erwachsene", "Augenentspannung und Sehtraining, Intensivtag", "Line Dance" und die Fitness- und Gesundheitsprogramme "Aroha" und "Nia" sowie ein Vortrag über Impfen neu aufgenommen. Der Sprachenbereich umfasst wie bisher die Standardsprachen Französisch, Spanisch, Italienisch und Englisch; daneben werden aber auch aber auch Polnischund Russisch-Kurse offeriert. Im Fachbereich "Schulische Abschlüsse" bietet die VHS Neunkir chen nach wie vor eine intensive Vorbereitung auf den nachträglichen Erwerb des Hauptschulabschlusszeugnisses.

EDV-Kurse der VHS Neunkirchen

Beginn: 8. September Neben allgemeinen Inhalten der EDV stehen auch wieder speziellere Kurse auf dem Programm: Der Kurs "Ein- und Verkaufen im



del im Internet zu beachten ist. "Digitale Bildbearbeitung" zeigt Möglichkeiten Fotos zu verbessern und Fotomontagen zu gestalten. Auch Seniorenkurse (EDV- Unternehmens zu behalten. Grundlagen, Textverarbeitung, Internet) mit zielgruppengerechter Methodik und Didaktik werden wieder angeboten. Wer eine Alternative zur Microsoft-Software sucht ist in den Linux-Kursen gut Informationen: (06821) 290101 aufgehoben. Speziell an Gewer-

Internet", vermittelt, was beim Han- betreibende wendet sich der Kurs "Buchführung am PC", der es den Teilnehmern später ermöglicht, jederzeit einen Überblick über die Ertragslage ihres Ganz neu im Programm sind die Kurse "CAD für Einsteiger", "JAVA für Anfänger" und "Grundlagen XML".

e-mail: vhs@nk-kultur.de